



MVT/A/4/1  
**ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ**  
**ДАТА: 30 ИЮЛЯ 2019 Г.**

## **Марракешский договор об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям (МДС)**

### **Ассамблея**

**Четвертая (4-я очередная) сессия  
Женева, 30 сентября – 9 октября 2019 г.**

### **ИНФОРМАЦИЯ О СТАТУСЕ МАРРАКЕШСКОГО ДОГОВОРА**

*Документ подготовлен Секретариатом*

В настоящем документе представлена информация о ходе подписания и ратификации Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям (Марракешский договор), а также о присоединении к нему новых членов. В нем также представлены последние данные о работе по повышению уровня осведомленности о Марракешском договоре и о ходе его осуществления.

#### **A. ПОДПИСАНИЕ МАРРАКЕШСКОГО ДОГОВОРА**

1. Марракешский договор был принят консенсусом 27 июня 2013 г. на Дипломатической конференции по заключению договора об облегчении доступа лиц с нарушениями зрения и лиц с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям и был открыт для подписания 28 июня 2013 г. В соответствии со статьей 17 Марракешского договора Договор оставался

открытым для подписания в штаб-квартире ВОИС в течение одного года после его принятия, т.е. до 27 июня 2014 г.

2. По состоянию на 27 июня 2014 г. Договор был подписан 80 правомочными сторонами, перечисленными в приложении I.

#### B. ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ МАРРАКЕШСКОГО ДОГОВОРА

3. В статье 18 МДС предусмотрено, что Договор вступает в силу через три месяца после сдачи на хранение 20 правомочными сторонами своих ратификационных грамот или документов о присоединении. Двадцатый документ был сдан на хранение 30 июня 2016 г.

4. Марракешский договор вступил в силу 30 сентября 2016 г.

#### C. РАТИФИКАЦИЯ МАРРАКЕШСКОГО ДОГОВОРА И ПРИСОЕДИНЕНИЕ К НЕМУ

5. По состоянию на дату, указанную в приложении II, 55 государств – членов ВОИС, перечисленных в приложении II, и Европейский союз ратифицировали Марракешский договор или присоединились к нему.

#### D. ПУНКТ ДОСТУПА К ИНФОРМАЦИИ О МАРРАКЕШСКОМ ДОГОВОРЕ

6. Статья 9.1 Марракешского договора предусматривает, что «Договаривающиеся стороны прилагают усилия для содействия трансграничному обмену экземплярами в доступном формате посредством поощрения добровольного обмена информацией в целях оказания помощи уполномоченным органам в идентификации друг друга. С этой целью Международное бюро ВОИС создает пункт доступа к информации».

7. В апреле 2018 г. Международным бюро ВОИС был создан такой пункт доступа к информации о Марракешском договоре, который размещен на веб-сайте ВОИС по адресу: [http://www.wipo.int/marrakesh\\_treaty/ru/](http://www.wipo.int/marrakesh_treaty/ru/).

#### E. ПОВЫШЕНИЕ УРОВНЯ ОСВЕДОМЛЕННОСТИ О МАРРАКЕШСКОМ ДОГОВОРЕ

8. С сентября 2018 г. Секретариат организовал девять международных, региональных, субрегиональных и национальных мероприятий, направленных на повышение уровня осведомленности о Марракешском договоре, в Ханое (Вьетнам), Маджуро (Маршалловы Острова), Маниле (Филиппины), Нукуалофе (Тонга), Сан-Марино, Сеуле (Республика Корея), Тегусигальпе (Гондурас), Тунисе (Тунис) и Улан-Баторе (Монголия); проблематика Марракешского договора была также включена в ряд других программ и мероприятий. С более подробной информацией об этих девяти мероприятиях можно ознакомиться, используя пункт доступа к информации о Марракешском договоре.

9. Кроме того, на национальном уровне Секретариат принял участие в некоторых других мероприятиях, в частности по оказанию нормотворческой помощи.

10. *Ассамблее Марракешского договора предлагается принять к сведению документ «Информация о статусе Марракешского договора» (документ MVT/A/4/1).*

[Приложения следуют]

ГОСУДАРСТВА, ПОДПИСАВШИЕ МАРРАКЕШСКИЙ ДОГОВОР ОБ ОБЛЕГЧЕНИИ ДОСТУПА СЛЕПЫХ И ЛИЦ С НАРУШЕНИЯМИ ЗРЕНИЯ ИЛИ ИНЫМИ ОГРАНИЧЕННЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ ВОСПРИНИМАТЬ ПЕЧАТНУЮ ИНФОРМАЦИЮ К ОПУБЛИКОВАННЫМ ПРОИЗВЕДЕНИЯМ (ПО СОСТОЯНИЮ НА 27 ИЮНЯ 2014 Г.)

Марракешский договор об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям был подписан следующими правомочными сторонами: Афганистан, Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Камбоджа, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Европейский союз, Финляндия, Франция, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гаити, Святой Престол, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Иордания, Кения, Ливан, Литва, Люксембург, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Намибия, Непал, Нигерия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сьерра-Леоне, Словения, Судан, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Того, Тунис, Турция, Уганда, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Уругвай и Зимбабве (80).

[Приложение II следует]

РАТИФИКАЦИЯ МАРРАКЕШСКОГО ДОГОВОРА ОБ ОБЛЕГЧЕНИИ ДОСТУПА СЛЕПЫХ И ЛИЦ С НАРУШЕНИЯМИ ЗРЕНИЯ ИЛИ ИНЫМИ ОГРАНИЧЕННЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ ВОСПРИНИМАТЬ ПЕЧАТНУЮ ИНФОРМАЦИЮ К ОПУБЛИКОВАННЫМ ПРОИЗВЕДЕНИЯМ ИЛИ ПРИСОЕДИНЕНИЕ К НЕМУ (ПО СОСТОЯНИЮ НА 2 ИЮЛЯ 2019 Г.)

Следующие государства-члены ратифицировали Марракешский договор об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям или присоединились к нему: Афганистан, Аргентина, Австралия, Азербайджан, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Кабо-Верде, Канада, Чили, Острова Кука, Коста-Рика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Гана, Гватемала, Гондурас, Индия, Израиль, Япония, Иордания, Кения, Кыргызстан, Лесото, Либерия, Малави, Мали, Маршалловы Острова, Мексика, Монголия, Марокко, Нигерия, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Саудовская Аравия, Сингапур, Шри-Ланка, Таджикистан, Таиланд, Тунис, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенные Штаты Америки, Уругвай и Европейский союз (56).

[Конец приложения II и документа]